

**COUPE
ATLANTIQUE
2023
ATLANTIC
CUP**



**SWIMMING CHAMPIONSHIP
CHAMPIONNATS DE NATATION
SAINT JOHN, NB
JULY 14-17, 2023 / 14-17 JUILLET 2023**

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

General information

Swimming Canada rules govern this competition. Competition Rules or procedures contained in this meet information package supersede those found within the Swimming Canada Rule book.

This meet is open to qualified Swimming Canada registered swimmers and other FINA affiliated swimmers.

Host: *Fredericton Aquanauts Swim Team (FAST)*

Location:

Canada Games Aquatic Centre, 50 Union Street, Saint John, NB E2L 1A1

Facility: 8 lanes, 50m competition pool

Open Water Events will be held at Meenan's Cove 199 Model Farm Rd Quispamsis, NB

Please refer to separate meet package for Open Water Event.

Sanctioned by:
Swimming New Brunswick

Organizing committee

Meet Manager: Michael MacDonald
fastmeetofficials@gmail.com

Officials' Coordinator: Ellen MacDonald
ellenmarionmacd@gmail.com

Officials from all clubs are encouraged to participate.

Sign-up Genius link:
<https://www.signupgenius.com/go/60B0D45ACAC2BA4F85-officials1>

Meet Referee: Cynthia Duguay (Level 4)

Généralités

Ce sont les règles de Natation Canada qui régissent cette compétition. Les règles ou procédures décrites dans la présente trousse d'informations sur la compétition prévalent sur celles qui se trouvent dans les règlements de Natation Canada.

Cette compétition est ouverte aux nageurs qualifiés inscrits à Natation Canada ainsi qu'aux nageurs inscrits à la FINA.

Hôtes: *Fredericton Aquanauts Swim Team (FAST)*

Endroit:

Canada Games Aquatic Centre, 50 Union Street, Saint John, NB E2L

Installations: Bassin de compétition de 50m comptant 8 couloirs

Épreuves de Nage en Eau Libre seront à Meenan's Cove 199 chemin Model Farm, Quispamsis, NB

Veuillez vous référer au dossier de rencontre séparé pour l'événement en eau libre.

Sanctionnée par:
Natation Nouveau-Brunswick

Comité organisateur

Directeur de la compétition: Michael MacDonald
fastmeetofficials@gmail.com

Coordinateur des officiels: Ellen MacDonald
ellenmarionmacd@gmail.com

Les officiels de tous les clubs sont encouragés de participer.

Lien Sign-up Genius:
<https://www.signupgenius.com/go/60B0D45ACAC2BA4F85-officials1>

Juge Arbitre: Cynthia Duguay (Level 4)

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

<p>Technical meeting:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Technical Meeting will be held 30 minutes prior to the start of warm up for the first session on July 14, 2023 	<p>Réunion technique:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une réunion technique se tiendra 30 minutes avant le début de l'échauffement de la première session le 14 juillet 2023.
<p>Entry Information</p> <p>Meet Entry Deadline: July 3, 2023 at 11:59 PM AST</p> <p>Maximum number of athletes: No set limit unless Public Health guidelines dictated the necessity.</p> <p>Entry process All entries must be submitted via the Meet list on-line entries system:</p> <p>https://www.swimming.ca/en/events-results/live-upcoming-meets</p> <p>Once an entry file is uploaded, the entry system will automatically email a confirmation of entries. Once received the club has 48 hours to review this file and make corrections/modifications to entries. Entry time upgrades, event additions or change of events will not be accepted after this review period.</p> <p>Late entries for new swimmers (swimmers not currently entered in the meet) may be accepted after the entry deadline at the discretion of the meet manager. Fees for these entries are 200% of the</p>	<p>Données sur les inscriptions</p> <p>Date limite pour les inscriptions: Le 3 juillet 2023 at 23h59 AST</p> <p>Nombre maximum d'athlètes: Aucun limite fixée à moins que les directives de la santé publique n'en dictent la nécessité.</p> <p>Démarche d'inscription Toutes les inscriptions doivent se faire dans le système d'inscription en ligne :</p> <p>https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/rencontres-a-venir-en-cours</p> <p>Une fois un fichier d'inscription est téléchargé, le système enverra automatiquement un courriel de confirmation des inscriptions. Après la réception de courriel, les clubs auront 48 heures pour faire l'examen du fichier et y apporter des corrections ou modifications. Aucune mise à jour des temps à l'inscription, aucun ajout ou changement d'épreuves, ne sera accepté après cette période d'examen.</p> <p>Les inscriptions tardives de nouveaux nageurs (c.-à-d. nageurs non-inscrits à la compétition en ce moment) peuvent être acceptées après la date limite des inscriptions à la discrétion de la directeur de</p>

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

published entry fee. (Maximum fine is \$300)

compétition. Les frais pour ces entrées tardives sont 200% des frais d'inscription publiés. (Amende maximum de \$300.00)

Entry Fees

\$95.00 per swimmer for meet

Fees are due at the start of the first session warm-up. Cheques or e-transfer only please. Please make cheques payable to FAST. E-transfers can be paid to fastswimmingoffice@gmail.com.

Age Groups

All individual events: 13&U and 14&O

Relays: 13&U and 14&O

Age is determined as of the first day of the meet.

Standards

Three (3) "B" standards are required to participate in this meet.

Swimmers must be entered in at least three events in which they hold a B standard.

Swimmer may enter a maximum 6 individual events plus relays.

An **"A" standard** in the 800m or 1500m is required to enter either the 800m or 1500m.

Please see Attachment 1 for meet entry standards and entry limits.

Frais d'inscription

Tarif forfaitaire de \$95.00

Les frais d'inscriptions doivent être payés avant le réchauffement de la première session. Veuillez payer uniquement par chèque à l'ordre de **FAST** ou par transfert électronique à fastswimmingoffice@gmail.com.

Groupes d'âge

Toutes les épreuves individuelles : 13 et moins, 14 et plus

Relais : 13 et moins, 14 et plus

L'âge du nageur sera celui du premier jour de la compétition.

Normes de la compétition

Trois (3) standards "B" sont requis pour participer à cette compétition.

Les nageurs doivent être inscrits à au moins trois (3) épreuves pour lesquelles ils ont un standard NB 'B'.

Les nageurs pourront nager jusqu'à six (6) épreuves individuelles + les relais.

Un **standard "A"** dans le 800m ou le 1500m est requis pour rentrer dans soit les épreuves 800m ou 1500m.

Veuillez voir Annexe 1 pour les normes de compétitions et les limites d'inscriptions.

Proof of Time

Individual events: all entries will be proven via the

Preuve de temps

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

on-line entry system. Meet management may challenge any entry time before or during the competition.
Relay events: all relay entry times must be proven utilizing swimmers entered in the meet. The online entry system is to be used to prove relay entry times. Any relay team whose time has not been confirmed at the end of the registration period will be re-entered with an NT time.

It is the responsibility of the club to prove any entry time if requested.

Coaches

Coaches must be registered with the CSCTA and Swimming Canada.

Les temps à l'inscription seront confirmés par le système d'inscription en ligne. La direction de la compétition peut mettre en doute tout temps avant et pendant la compétition.
Les preuves de temps aux relais doivent être confirmées en se servant des nageurs inscrits à la compétition. Le système de résultats en ligne servira à confirmer les temps inscrits au relais. Les relais sans preuves seront nagés sans temps.

Le club a la responsabilité de confirmer, preuve à l'appui tout temps saisi à l'inscription si on lui demande.

Entraîneurs

Les entraîneurs doivent être inscrits auprès de l'ACEIN et de Natation Canada.

Competition Information

Warm up safety procedures.

Swimming Canada competition warm-up safety procedures will be applied. The full document is attached and will be posted on deck.

Preliminaries

Preliminaries will be senior seeded with top three (3) heats circle seeded for events 200m or less and two (2) heats circle seeded for events 400m or more.

Para swimmers will be seeded with able body swimmers during preliminaries.

Renseignement sur la compétition

Procédures de sécurité de l'échauffement

Veillez noter que les procédures de sécurité de Natation Canada en période d'échauffement pré-compétition seront en vigueur. Le document complet est joint à la fin de ce document et sera affiché sur le pont.

Préliminaires

Les groupes préliminaires nageront pré-classés senior, les trois meilleures courses pré-classées en cercle pour les événements 200m et moins et deux meilleurs courses pré-classées en cercle pour les événements de 400m.

Les nageurs para seront pre-classés avec les nageurs génériques pendant les préliminaires.

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

Finals

For all events, other than timed final events, there will be an A final for the top 8 swimmers and a B final for the next 8 swimmers in each of the age groups. If there are less than 21 swimmers from a particular age group entered in an event there will only be an A final for that age group in that event.

The A finals will be swum before the B finals.

There will be separate finals for Para events. Meet management reserves the right to swim the male and female Para finals together.

1500m and 800 Free

The 800m and 1500m will be swum as timed finals senior seeded and will be swum fastest to slowest. Meet management reserves the right to limit the number of entries in the 800m, 1500m Free and 400m IM. Results will be reported based on the age groups and gender.

There will be a positive check in for swimmers in distance events. Check in by 8:30am on Friday for 1500m free and by 8:30am on Saturday for 800m free.

The 400m Freestyle and 400m IM will be swum fastest to slowest during prelims alternating genders.

Relays

All relays will be swum as timed finals. Each club is allowed to enter two relays per event number. Names changes on the relay cards may be made up to 30 minutes before the relay is scheduled to start.

Swimmers may only swim in one age group of each relay.

50 Free Eliminator Challenge

There will be a 50 Free Eliminator Challenge held on Saturday and Sunday nights starting with the Top 8 from the 50 Free. There will be a separate challenge for each age group and gender.

Finales

Pour toutes les épreuves, autres que les épreuves finales chronométrées, il y aura une finale A pour les 8 meilleurs nageurs et une finale B pour les 8 nageurs suivants dans chacun des groupes d'âge. Si il y a moins de 21 nageurs dans une group d'âge, il y aura seulement une finale A pour cette groupe d'âge.

Les finales A seront nagées avant les finales B.

Il y aura des finales séparées pour les épreuves Para. La direction de la compétition se réserve le droit de nager les finales para masculine et féminines ensemble.

1500m and 800m Libre

Le 800m et 1500m libres seront nagés finales par le temps, pré-classés senior du plus rapide au plus lent. La direction de la compétition se réserve le droit de limiter le nombre d'entrées au 800m, 1500m Libre et 400m QNI. Les résultats seront rapportés par groupes d'âges et sexes.

Il y aura une vérification positive pour les nageurs dans les épreuves à distance. Vérification le vendredi à 8h30 pour le 1500m libre et le samedi à 8h30 pour le 800m libre.

Les 400m libre et 400m QNI seront nagés des plus rapides aux plus lents en préliminaire en alternant les sexes pour les vagues.

Relais

Les relais seront nagés en finales par le temps. Chaque équipe peut inscrire deux (2) équipes relais par épreuve. Les changements de noms peuvent être fait jusqu'à 30 minutes avant le début des relais.

Les nageurs peuvent seulement nager dans un groupe d'âge pour chaque relais

Défi Éliminateur 50 Libre

Il y aura un défi éliminateur du 50m libre organisé pour le samedi et dimanche soir en commençant avec les 8 meilleurs nageurs du 50m libre. De plus, il y

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

Para events

All para swimmers must have a provincial level classification to enter this meet. All entries must include the swimmer's classification numbers as per the SNC online registration system.

Para events are open age group, without age restriction.

Para events will be scored using the Swimming Canada IPC point system 2.

Para swimmers will be seeded with able body swimmers during the preliminaries and Timed Final but will swim separate finals. Meet management reserves the right to swim the male and female Para finals together.

Swim Offs

All swim-offs are to be run by the end of the session in which the tie occurred at a time mutually agreed upon by coaches and officials.

Scoring

- 14 & O A Final
 - 50-30-20-15-14-13-12-11
- 14 & O B Final
 - 9-7-6-5-4-3-2-1
- 13 & U A Final
 - 50-30-20-15-14-13-12-11
- 13 & U B Final
 - 9-7-6-5-4-3-2-1

- Para Events will be scored using the Swimming Canada IPC point system. Based on placement para-swimmers will score the following individual points
 - 30-20-15-14-13-12-11-10

- **Relays**
 - 50-30-20-15-14-13-12-11

- The top 8 of each age group in Timed finals will score points according to the following scale:
 - 50-30-20-15-14-13-12-11

aura un défi distinct pour chaque groupe d'âge et sexe.

Épreuves Para

Tous les para-nageurs doivent avoir une désignation de classification provinciale pour pouvoir participer à cette compétition.

Les épreuves de para natation sont ouvertes aux groupes d'âge, sans restriction d'âge.

Les épreuves Para seront classées utilisant le système de point de performance SNC CIP 2.

Les nageurs para seront classés avec les nageurs olympiques pendant les préliminaires et les finales par temps mais nageront les finales séparés. La direction de la compétition se réserve le droit de nager les finales para masculine et féminines ensemble.

Éliminatoires

Toute épreuve éliminatoire aura lieu à la fin de l'épreuve qui s'est terminée ex-aequo à un moment convenu entre les entraîneurs et les officiels.

Pointage

- 14 & O A Final
 - 50-30-20-15-14-13-12-11
- 14 & O B Final
 - 9-7-6-5-4-3-2-1
- 13 & U A Final
 - 50-30-20-15-14-13-12-11
- 13 & U B Final
 - 9-7-6-5-4-3-2-1

- Les épreuves para seront classées utilisant le système de pointage de performance SNC CIP. En fonction du placement, les para-nageurs marqueront les points individuels suivants
 - 30-20-15-14-13-12-11-10

- **Relais**
 - 50-30-20-15-14-13-12-11

- Dans les finals pare temps, les 8 plus vite nageurs de chaque groupe d'âge vont reçu le pointage suivante :
 - 50-30-20-15-14-13-12-11

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

Awards

- **Eliminator Champion Prize** for the top male and female swimmer in age group.
- **High Point Individual Awards** for the top 8 Male and Female swimmers based on point total (No relay points) in the following age categories: 13&U and 14&O.
- **Male and Female Swimmer of the Meet Award** will be awarded to the Top FINA point swim for male and female.
- **Male and Female Para Swimmer of the Meet Award** will be awarded to the male and female para-swimmers with the highest point swim using the Swimming Canada IPC point system.
- **High point team recognition** – to club team with the highest point total

Individual events awards

A Finals (13&U, 14&O)

Medals for 1st to 3rd

800 & 1500 Free (13&U, 14&O)

Medals for 1st to 3rd

Relay Events (13&U, 14&O)

Medals for 1st

Prix

- **Prix Défi Éliminateur** pour le meilleur nageur et nageuse pour chaque groupe d'âge.
- **Récompenses** pour les 8 meilleurs nageurs et nageuses en fonction du total de points (sans inclure les points relais) ayant le plus de points pour chaque groupe d'âge suivant : 13 et moins et 14 et plus.
- **Prix nageur et nageuse de la compétition** Sera accorder à la nageuse et le nageur ayant le plus de points FINA de la compétition.
- **Prix Para nageur et nageuse de la compétition** Sera accorder à la nageuse et le nageur para de la compétition ayant le plus de points du système de pointage SNC CIP.
- **Reconnaissance de l'équipe qui a le plus de point** – pour l'équipe de club avec le plus haute pointage totale.

Épreuves individuelles

Finales A (13 et moins, 14 et plus)

Médailles : 1^{re} à 3^e

800 & 1500 Libre (13 et moins, 14 et plus)

Médailles : 1^{re} à 3^e

Épreuves relais (13 et moins, 14 et plus)

Médailles : 1^{re}.

Scratches

Please email all scratches prior to Sunday, July 9, 2023 5:00pm to fastmeetsofficials@gmail.com. All scratches after this date are subject to full payment.

Email scratches will not be accepted after July 9, 2023 5:00pm

Preliminaries:

For the Friday's preliminary sessions, scratches

Retraits

Les retraits seront acceptés jusqu'à dimanche le 3 juillet 2023 à 17h00 à fastmeetsofficials@gmail.com. Après cette date tous les retraits seront payables en totalité.

Les retraits envoyés par courriel après 9 juillet 2023 à 17h00 ne seront pas acceptés.

Préliminaires:

Pour les préliminaires du vendredi, les retraits doivent

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

should be submitted 15 minutes prior to the warm-ups. Scratches for Saturday and Sunday preliminaries must be submitted 30 minutes following the previous session.

Finals:

30 minutes following the completion of the preliminary events.

Penalty:

Any no show in finals is subject to a \$20 fine. All fines must be paid prior to the swimmer in question swimming again in the meet. Fines incurred on the final day of competition and not collected, will be billed to the club.

Relays:

Name changes on the relay cards may be made up to 30 minutes before the relay is scheduled to start.

Other Information

Clothing will be sold. For information and pricing, please contact: Michael MacDonald (fastmeetofficials@gmail.com)

Please see our meet webpage for more information - <https://www.teamunify.com/team/canfast/page/meet-info/atlantic-cup>

Parking is limited on site but there are multiple parking garages in the general vicinity of the pool.

Additional Information

1/ Flash photos are prohibited at the time of the starts for each heat.

2/ The pool deck area is limited to swimmers, their coaches, the officials and the meet organizers.

être soumis 15 minutes avant les échauffements. Les retraits pour les sessions préliminaires de samedi et dimanche doivent être soumis 30 minutes suivant la fin de la session précédente.

Finales :

30 minutes après la fin des préliminaires.

Pénalités :

Absences non autorisées : \$20.00 pour les finales seulement. Les amendes pour les retraits tardifs pendant les finales doivent être payées avant que le nageur puisse participer à nouveau à la compétition. Le Club hôte facturera les clubs pour toutes amendes imposées durant le dernier jour de la compétition qui n'aura pas encore été payée.

Relais :

Tous les changements de nom aux relais doivent être soumis 30 minutes avant le début de l'épreuve.

Autre information

Les vêtements seront vendus! Pour plus d'informations et tarifs, veuillez contacter : Michael MacDonald (fastmeetofficials@gmail.com)

Pour plus d'information, s'il vous plaît consulter notre page web - <https://www.teamunify.com/team/canfast/page/meet-info/atlantic-cup>

Le stationnement est limité sur place mais il y a plusieurs parcs de stationnement à proximité de la piscine.

Informations supplémentaires:

1/ Les appareils photographiques à éclair sont interdits durant les départs de chaque vague.

2/ Le bord de la piscine est limité aux nageurs, leurs entraîneurs, aux officiels ainsi qu'aux organisateurs de la compétition.

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

3/Space is limited in the viewing area.

5/ A livestream of the meet will be available and the link will be distributed closer to the meet.

6/ Important Note:

This is a peanut and nut free meet due to some swimmers having severe allergies. Please no peanut or nut products on the pool deck or in the changing rooms.

Hotel Accommodations:

Hilton Saint John

1 Market Square, Saint John, NB, E2L 4Z6

www.hiltonsaintjohn.com

- Reserve by June 13, 2023
- Group Code: SWIJ23
- 10 rooms blocked
- Rate \$189+Tax/night
- Hotel Direct: 506-693-8484 or Toll Free Number: 1-866-442-6644 OR Individuals can also go online: www.hiltonsaintjohn.com to make their reservation and where it asks for “Special Rates” in the drop down box simply type in the Group Code: SWIJ23 where indicated.

Chateau Saint John

369 Rockland Rd, Saint John, NB

www.hiltonsaintjohn.com

- Reserve by June 13, 2023
- Group Code: Block FAST
- 15 rooms blocked
- Rate \$149+Tax/night
- 48 hours prior for individual cancellation
- Call 1-800-996-3426 for reservations conf #5136B356892032

This document has been prepared in English and translated to French. Where there is a discrepancy between the two versions, the English version shall be applied.

3/L’espace est limité dans la zone de visualisation.

5/ Un vidéo en vrai temps de la compétition sera disponible et le lien sera distribué plus près de la compétition.

6/ Avis:

Cette compétition sera sans arachides ou autres noix, dû à plusieurs nageurs ayant des allergies sévères. S.V.P. n’apportez pas de produits contenant des arachides et/ou autres noix sur le bord de la piscine ou dans les vestiaires.

Hébergement à l'hôtel:

Hilton Saint John

1 Market Square, Saint John, NB, E2L 4Z6

www.hiltonsaintjohn.com

- Réserver par le 13 juin, 2023
- Code de groupe: SWIJ23
- 10 chambres réserver
- Tarif \$189+Taxe/nuit
- Hotel Direct: 506-693-8484 ou Toll Free : 1-866-442-6644. Les individuelles pourraient utiliser le page web: www.hiltonsaintjohn.com pour réserver une chambre. S’il vous plait utiliser le code de groupe SWIJ23 dans la boîte “tarifs spéciales”

Chateau Saint John

369 Rockland Rd, Saint John, NB

www.hiltonsaintjohn.com

- Réserver par le 13 juin, 2023
- Code de groupe : Block FAST
- 15 chambres réserver
- Tarif \$149+Taxe/nuit
- Besoin d’annuler 48 heures avant la date de réservation
- 1-800-996-3426 pour réserver conf #5136B356892032

Ce document a été rédigé en anglais et traduit en français. S’il y a des divergences entre les deux versions, c’est la version anglaise qui prévaudra.

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

Events/ Épreuves

Friday/vendredi

Prelims

100 Butterfly/papillon
50 Free/libre
200 Back/dos
200 IM/QNI
50 Breast/brasse
1500 Free/libre
4X100 Free relay/relais libre

Finals

100 Butterfly/papillon
50 Free/libre
200 Back/dos
200 IM/QNI
50 Breast/brasse
1500 Free/libre

Saturday/samedi

Prelims

100 Free/libre
200 Butterfly/papillon
50 Back/dos
400 IM/QNI
100 Breast/brasse
800 Free/libre
4X100 Medley relay/QNI

Finals

100 Free/libre
200 Butterfly/papillon
50 Free/libre eliminator Top 8
50 Back/dos
400 IM/QNI
100 Breast/brasse
50 Free/libre eliminator Top 6
800 Free/libre

Sunday/dimanche

Prelims

100 Back/dos
200 Free/libre
50 Butterfly/papillon
200 Breast/brasse
400 Free/libre
4X100 Mixed Free Relay

Finals



2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

50 Free/libre eliminator Top 4
100 Back/dos
200 Free/libre
50 Butterfly/papillon
50 Free/libre eliminator Top 2
200 Breast/brasse
400 Free/libre

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

Friday / vendredi

PRELIMINARIES/ PRÉLIMINAIRES				
Friday July 14, 2023/ vendredi, le 14 juillet 2023				
Warm ups : 7:30 am Réchauffement : 7 h 30			Heats : 9:00 am Préliminaires : 9 h 00	
Female	Age Group	Event	Age Group	Male
1	Open	100 Butterfly/papillon	Open	2
3	Open	50 Free/libre	Open	4
5	Open	200 Back/dos	Open	6
105	PARA	150 IM/QNI	PARA	106
7	Open	200 IM/QNI	Open	8
9	Open	50 Breast/brasse	Open	10
11	Open	1500 Free/libre*	Open	12
201	13&U	4X100 Free relay/relais libre	13&U	202
203	14&O	4X100 Free relay/relais libre	14&O	204

Notes:
 * Will be swum fastest to slowest, alternating gender. Fastest heat of the males and fastest heat of the females will swim during Finals.
 * Sera nagé du plus rapide au plus lent en alternant les sexes. Les vagues les plus rapides pour les hommes et les femmes seront nagées en finales.

FINALS/ FINALES				
Friday July 14, 2023/ vendredi, le 14 juillet 2023				
Warm Up : 4:00pm Réchauffement : 16 h 00			Finals 5:00pm Finales : 17 h 00	
Female	Age Group	Event	Age Group	Male
101	PARA	100 Butterfly/papillon	PARA	102
1	13&U/14&O	100 Butterfly/papillon	13&U/14&O	2
103	PARA	50 Free/libre	PARA	104
3	13&U/14&O	50 Free/libre	13&U/14&O	4
5	13&U/14&O	200 Back/dos	13&U/14&O	6
105	PARA	150 IM/QNI	PARA	106
107	PARA	200 IM/QNI	PARA	108
7	13&U/14&O	200 IM/QNI	13&U/14&O	8
109	PARA	50 Breast/brasse	PARA	110
9	13&U/14&O	50 Breast/brasse	13&U/14&O	10
11	13&U/14&O	1500 Free/libre*	13&U/14&O	12

Notes:
 * Will be swum fastest to slowest, alternating gender. Fastest heat of the males and fastest heat of the females will swim during Finals.
 * Sera nagé du plus rapide au plus lent en alternant les sexes. Les vagues les plus rapides pour les hommes et les femmes seront nagées en finales.

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

Saturday / samedi

PRELIMINARIES/ PRÉLIMINAIRES				
Saturday July 15, 2023/ samedi, le 15 juillet 2023				
Warm ups : 7:30 am Réchauffement : 7 h 30			Heats : 9:00 am Préliminaires : 9 h 00	
Please Note : Warm-up and heat start times for all sessions will be confirmed at the coaches meeting based on entries Veuillez noter : les heures d'échauffement et les débuts des vagues pour toutes les sessions seront confirmées aux réunions des entraîneurs basé sur les inscriptions				
Female	Age Group	Event	Age Group	Male
13	Open	100 Free/libre	Open	14
15	Open	200 Butterfly/papillon	Open	16
17	Open	50 Back/dos	Open	18
19	Open	400 IM/QNI	Open	20
21	Open	100 Breast/brasse	Open	22
23	Open	800 Free/libre*	Open	24
205	13&U	4X100 Medley relay/QNI	13&U	206
207	14&O	4X100 Medley relay/QNI	14&O	208

FINALS/ FINALES				
Saturday July 15, 2023/ samedi, le 15 juillet 2023				
Warm Up : 4:00pm Réchauffement : 16 h 00			Finals 5:00pm Finales : 17 h 00	
Female	Age Group	Event	Age Group	Male
113	PARA	100 Free/libre	PARA	114
13	13&U/14&O	100 Free/libre	13&U/14&O	14
15	13&U/14&O	200 Butterfly/papillon	13&U/14&O	16
301	13&U/14&O	50 Free/libre eliminator Top 8	13&U/14&O	302
117	PARA	50 Back/dos	PARA	118
17	13&U/14&O	50 Back/dos	13&U/14&O	18
19	13&U/14&O	400 IM/QNI	13&U/14&O	20
121	PARA	100 Breast/brasse	PARA	122
21	13&U/14&O	100 Breast/brasse	13&U/14&O	22
303	13&U/14&O	50 Free/libre eliminator Top 6	13&U/14&O	304
23	Open	800 Free/libre*	Open	24

Notes:
 * Will be swum fastest to slowest, alternating gender. Fastest heat of the males and fastest heat of the females will swim during Finals.
 * Sera nagé du plus rapide au plus lent en alternant les sexes. Les vagues les plus rapides pour les hommes et les femmes seront nagées en finales.

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

Sunday / Dimanche

PRELIMINARIES/ PRÉLIMINAIRES				
Sunday, July 16, 2023/ Dimanche, le 16 juillet 2023				
Warm ups : 7:30 am Réchauffement : 7 h 30			Heats :9:00 am Préliminaires : 9 h 00	
Please Note : Warm-up and heat start times for all sessions will be confirmed at the coaches meeting based on entries				
Please Note : Warm-up and heat start times for all sessions will be confirmed at the coaches meeting based on entries				
Female	Age Group	Event		Male
25	Open	100 Back/dos	Open	26
27	Open	200 Free/libre	Open	28
29	Open	50 Butterfly/papillon	Open	30
31	Open	200 Breast/brasse	Open	32
33	Open	400 Free/libre	Open	34
205	13&U/14&O	4X100 Mixed Free Relay	13&U/14&O	206

FINALS/FINALES				
Sunday, July 16, 2023/ dimanche 16 juillet 2023				
Warm Up : 4:00pm Réchauffement : 16 h 00			Finals 5:00pm Finales : 17 h 00	
Female	Age Group	Event	Age Group	Male
305	13&U/14&O	50 Free/libre eliminator Top 4	13&U/14&O	306
125	PARA	100 Back/dos	PARA	126
25	13&U/14&O	100 Back/dos	13&U/14&O	26
127	PARA	200 Free/libre	PARA	128
27	13&U/14&O	200 Free/libre	13&U/14&O	28
129	PARA	50 Butterfly/papillon	PARA	130
29	13&U/14&O	50 Butterfly/papillon	13&U/14&O	30
307	13&U/14&O	50 Free/libre eliminator Top 2	13&U/14&O	308
31	13&U/14&O	200 Breast/brasse	13&U/14&O	32
133	PARA	400 Free/libre	PARA	134
33	13&U/14&O	400 Free/libre	13&U/14&O	34

2023 Atlantic Cup/Coupe Atlantique 2023

July 14-17, 2023/ 14-17 juillet 2023

Attachment 1: Meet Standards & Entry Limits

Annexe 1: Normes de compétition et limite d'inscription

Entry

- Minimum entry standard is 3 NB "B" standards
 - Swimmers must be entered in at least three events in which they hold a B standard.
 - Must have the QT (A standard) in 800 or 1500 Freestyle to be eligible to swim the event at Atlantic Cup. If they attain the QT in 800 or 1500 then can swim the alternate distance without proof of time.
 - Swimmers may enter a maximum of 6 individual events plus relays
-

- Les nageurs doivent avoir au moins trois (3) standard "B" de NB
- Les nageurs doivent être inscrits à au moins trois (3) épreuves pour lesquelles ils ont un standard NNB "B".
- Si en détient le temps de qualification (standard A) pour le 800m ou le 1500m libre, ils peuvent nager l'autre distance sans preuve de temps.
- Les nageurs pourront nager jusqu'à six (6) épreuves individuelles plus les relais.

1500m & 800m

The 1500m and 800m Free will be swum as timed finals senior seeded.

- The fastest heat of male and female will be swum with the final session.
 - All other heats will swim senior seeded in the preliminary session swimming fastest to slowest alternating women/men. The heats during preliminaries may be swum 2 swimmers to a lane.
-

Les épreuves 800m et 1500m seront des épreuves finales contre la montre pré-classés senior.

- La vague plus rapide de femmes et d'hommes participent aux finales.
- Toutes autres vagues participent aux préliminaires en ordre des plus rapides aux plus lents, en alternant femmes et hommes. La direction réserve le droit d'avoir deux nageurs par couloir pour les vagues nagés aux préliminaires.



COMPETITION WARM-UP SAFETY PROCEDURES

Meet Management for all sanctioned Canadian swimming competitions must ensure the following safety procedures are applied. It is incumbent on coaches, swimmers, and officials to work together to comply with these procedures during all scheduled warm-up periods. Coaches are requested to encourage swimmers to cooperate with Safety Marshals.

GENERAL WARM-UP:

- Swimmers must enter the pool **FEET FIRST** in a cautious manner, entering from a start or turn end only and from a standing or sitting position.
- Running on the pool deck and running entries into the pool are prohibited.
- Meet Management may designate the use of sprint or pace lanes during the scheduled warm-up time. Any such lane usage must be communicated through a pre-competition handout or announcement and visible through on deck signage.
- Meet Management has the discretion to split warm-up, as they see fit, to ensure a safe warm-up environment (swimmers per lane) exists (i.e. by club, gender or age). A split warm up must be communicated in some fashion prior to the start of warm-up. This can be through a pre-competition handout or email, a technical meeting, or a general announcement.
- Diving starts shall be permitted only in designated sprint lanes. Only one-way swimming from the start end of sprint lanes is permitted.
- Pools with backstroke starting ledges available may offer a designated lane for backstroke starts, at meet management's discretion. (This is not mandatory if not enough general lane space is available for the number of swimmers in the meet.)
- Notices or barriers must be placed on starting blocks to indicate no diving during warm-up.
- Pre-event training shall be managed by the coaches and will have sufficient lifeguards on deck. There will be no Safety Marshals in place during pre-event training.
- Safety Marshals will not be in place during the competition in warm-up/warm-down pools.

EQUIPMENT:

- Kick Boards, Pull-Buoys, Ankle Bands, and Snorkels are permitted for use in the main warm-up pool during warm-up.
- Hand paddles and flippers are permitted for use in a secondary warm-up pool only (where available), at meet management's discretion and recommended only for national events or senior competitions.
- At meet management's discretion and based on available space, the Meet Manager may permit use of tubing or cord assisted sprinting in designated lanes and during specific times of the warm-up only. It is recommended that this only be allowed in secondary warm-up pools as space allows. Coaches are responsible for equipment reliability and use. This is recommended only for national events or senior competitions.



VIOLATIONS:

It is recognized that there is a level of interpretation and common sense that must be applied when applying these guidelines. Diving headfirst quietly into an empty pool at the start of warm-up is not the same as diving headfirst into a crowded lane. Judgment and context is required. This section is specific to diving violations and not equipment.

- Swimmers witnessed by a Safety Marshal diving or entering the water in a dangerous fashion may be removed, by the Referee, without warning from their first individual event following the warm-up period in which the violation occurred and the alternates in that event notified should that event be a final. They may also receive a verbal warning from the Safety Marshal. Swimmers receiving verbal warnings will have their names and clubs registered with the Meet Manager and should subsequent violations occur the swimmer may be removed by the Referee without warning from their first individual event as noted above.
- In the case of a second offense during the same competition the swimmer may be removed from the remainder of the competition by the Competition Coordinator/Meet Referee.

SAFETY MARSHALS:

The Safety Marshal is a trained position designated by Meet Management. Safety Marshals shall:

- Be visible by safety vest;
- Be situated at each end of the competition pool and when applicable, similarly situated in designated warm-up pools when pre-competition warm-ups are scheduled;
- Actively monitor all scheduled warm-up periods;
- Ensure participants comply with warm-up safety procedures and report violations to the Referee.

A minimum of 2 safety marshals are recommended for each of the 25m warm-up pools in use during short course competitions, and a minimum of 4 safety marshals are recommended for 50m warm-up pools in use during long course competitions.

Depending on the level of competition, Safety Marshals have a role to help work with coaches and swimmers to ensure a safe warm-up environment. This may include educating a younger swimmer on the procedures or communicating a concern to a coach.

Judgment, tact and confidence is required and therefore the Safety Marshal should ideally be a more experienced official.

PARA SWIMMER NOTIFICATION:

Coaches are requested to notify Safety Marshals of any Para swimmers participating in warm-ups. Meet Management may designate a Para swimmer lane for warm-up when necessary.

The following statement must appear in all Swimming Canada sanctioned meet information and posted notices:

“SWIMMING CANADA COMPETITION WARM-UP SAFETY PROCEDURES WILL BE IN EFFECT AT THIS MEET.”



PROCÉDURES DE SÉCURITÉ POUR L'ÉCHAUFFEMENT EN COMPÉTITION

Pour toutes les compétitions sanctionnées de natation canadienne, la direction de la compétition doit s'assurer que les procédures de sécurité sont appliquées. Les entraîneurs, nageurs et officiels sont responsables de respecter ces procédures pendant toutes les périodes d'échauffement prévues. On demande aux entraîneurs d'encourager les nageurs à coopérer avec les contrôleurs à la sécurité.

ÉCHAUFFEMENT :

- Les nageurs doivent entrer dans l'eau de manière prudente **LES PIEDS EN PREMIER**, en entrant du côté des départs ou des virages seulement, d'une position debout ou assise.
- Courir sur le bord de la piscine ou entrer dans le bassin en courant est interdit.
- La direction peut désigner des couloirs de vitesse ou de rythme pendant la période d'échauffement. Une telle utilisation du couloir doit être communiquée par un avis pré compétition, une annonce ou une affiche sur le bord de la piscine.
- Il est permis de plonger dans les couloirs de vitesse désignés seulement. Seule la natation à sens unique est permise dans les couloirs de vitesse.
- Les piscines ayant les appuis de départ de dos pourront offrir un couloir pour les départs de dos. Ceci est à la discrétion du directeur de rencontre (ce n'est pas une procédure obligatoire s'il n'y a pas assez de couloirs disponibles pour le nombre de nageurs.)
- Des avis ou des barrières doivent être placés sur les plots de départ pour indiquer que les plongeurs sont interdits pendant l'échauffement.

ÉQUIPEMENT :

- Les planches, les flotteurs de résistance, les élastiques aux chevilles et les tubas peuvent être utilisés pendant l'échauffement.
- Les palettes et les palmes sont permises dans le bassin d'échauffement secondaire seulement (le cas échéant). Ceci est à la discrétion du directeur de rencontre et recommandé pour les compétitions de haut niveau ou seniors.
- À sa discrétion, le directeur de rencontre peut permettre l'utilisation des tubes élastiques ou d'une corde d'assistance dans les couloirs spécifiés et à un moment précis de l'échauffement et selon l'espace disponible. Il est recommandé de seulement le permettre dans la piscine d'échauffement secondaire. Les entraîneurs sont responsables de la fiabilité et de l'utilisation de l'équipement. Ceci est recommandé pour les compétitions de haut niveau ou seniors.

INFRACTIONS :

Bien entendu, un certain niveau d'interprétation et de bon sens doit être employé à l'application de ces directives. Plonger dans une piscine inoccupée au début de l'échauffement n'est pas la même chose que de plonger dans une piscine bondée de nageurs. Le jugement et le contexte doivent être considérés.

- Les nageurs pris à plonger ou à entrer dans l'eau de façon dangereuse pourraient être retirés sans avertissement de leur première épreuve individuelle à la suite de l'échauffement, au cours



duquel l'infraction s'est produite; les substituts de cette épreuve doivent être avisés si cette épreuve est une finale. Ils pourraient aussi recevoir un avertissement verbal. Ceux qui recevront un avertissement verront leur nom et leur club enregistrés auprès du directeur de rencontre

- Si une deuxième offense était constatée au cours de la même compétition, le nageur pourrait être retiré pour le reste de la compétition.

CONTRÔLEUR DE LA SÉCURITÉ :

Les contrôleurs de la sécurité ont reçu une formation et ce poste est désigné par la direction de la compétition. Les contrôleurs de la sécurité doivent :

- Être visibles en portant une veste de sécurité
- Être situés à chaque extrémité du bassin de compétition et, lorsque c'est applicable, être situés de manière similaire dans les bassins d'échauffement désignés.
- Surveiller activement toutes les périodes prévues d'échauffement.
- S'assurer que les participants respectent les procédures de sécurité lors de l'échauffement et rapporter les infractions au juge-arbitre.

Selon le niveau de la compétition, les contrôleurs à la sécurité doivent travailler avec les entraîneurs et les nageurs pour s'assurer d'un environnement sécuritaire pendant l'échauffement. Cela peut inclure l'explication des règlements aux jeunes nageurs ou de démontrer ses préoccupations à l'entraîneur.

Le jugement, le tact et la confiance sont de guises et donc le contrôleur à la sécurité devrait être un officiel expérimenté.

AVIS À PROPOS DES PARANAGEURS :

S'il y a lieu, on demande aux entraîneurs d'aviser les contrôleurs à la sécurité si des paranageurs participent à l'échauffement, ceci est à la discrétion de l'entraîneur.

La déclaration suivante doit apparaître dans toutes les trousse d'information des compétitions sanctionnées de Natation Canada et les avis affichés:

« LES PROCÉDURES DE SÉCURITÉ DE NATATION CANADA POUR LES ÉCHAUFFEMENTS DES COMPÉTITIONS SERONT EN VIGUEUR DURANT CETTE COMPÉTITION »

NATATION NOUVEAU-BRUNSWICK
SWIM NEW-BRUNSWICK
WWW.SWIMNB.CA



**SWIM
NATATION
NB**



NATATION NOUVEAU-
BRUNSWICK
SANCTIONNE CETTE
COMPÉTITION



**SWIMMING
NEW-BRUNSWICK
SANCTIONED
SWIM MEET**

Bonne chance à tous les nageurs!
Good luck to all swimmers!

